

Терминальное чтение
Юрий Леонидович Нестеренко

Вентиль Карантино представляет
(DUMP FICTION)

Сцена 1. Винсент Мега и Джулис Винфайл едут в автомобиле.

Джулис. О'кей, расскажи мне про варезные борды.

Винсент. Что тебя интересует?

Джулис. Ну, варезы там легальны, так?

Винсент. Ну, почти легальны, но не на 100%. Типа ты не можешь устроиться в крутую контору и юзать там варезный софт. Но ты можешь спокойно юзать его дома или выкладывать на ББСки.

Джулис. Те самые варезные борды?

Винсент. Ну да. Ты можешь закачивать софт, или скачивать софт, или держать его на борде, если ты сисоп. Тамошние копы не шмонают борды. Они вообще не знают, что это такое.

Джулис. Круто, блин, мать их!

Винсент. Угу. Но знаешь, что самое прикольное в России?

Джулис. Что?

Винсент. Там все малость по-другому. Такое же дерьмовое железо и такой же глючный софт, как у нас, но есть разница.

Джулис. Например?

Винсент. Ты знаешь, как они называют 32-мегабайтный DIMM?

Джулис. Они не называют его "32-мегабайтный DIMM"?

Винсент. Нет, у них там метрическая система, поэтому они называют его "32-метровый DIMM".

Джулис. 32-метровый DIMM. А как тогда они называют трехдюймовую дискету?

Винсент. Так и называют - "трехдюймовая дискета".

Джулис. Блин.

Винсент. Не, блины - это у винтов.

Сцена 2. Джулис и Винсент выходят из машины, открывают багажник и достают автоматические пистолеты 45 калибра.

Джулис. Нам надо было взять шотганы на это дело. Винсент. Ты еще BFG9000 себе закажи.

Сцена 3. Винсент и Джулис идут по двору.

Винсент. Где Билл ее откопал?

Джулис. Хрен знает. Говорят, она побила его рекорд в Minesweeper. А вообще когда-то она что-то програмила.

Винсент. Я видел что-нибудь, что она слабала?

Джулис. Думаю, самым ее крутым проектом был апплет в бете шестого билда.

Винсент. Чего?

Джулис. Ну, ты в курсе, что у виндов бывают разные версии?

Винсент. Я не юзаю винды.

Джулис. Конечно, но ты слышал, что на компах есть такие хреновины - операционные системы, и их иногда апдейтят?

Винсент. Угу.

Джулис. Так вот прежде чем выпустить окончательный релиз, запускают бета-версии. Какие-то модули начинают глючить сразу, и их выкидывают, а какие-то потом, и их оставляют. Ее модуль вообще не запустился.

Сцена 4. Винсент и Джулис вошли в дом и идут по коридору.

Джулис. Ты помнишь Антуана Хакамора? Его еще звали Тони - Хакерская Морда.

Винсент. Типа того, и что с ним?

Джулис. Дык, Билл отымел его по самое никуда.

Винсент. Он что, пытался хакнуть его комп?

Джулис. Нет-нет-нет, не настолько плохо. Винсент. Тогда что?

Джулис. Он поставил ей новую игрушку.

Винсент. А в ней был троян?

Джулис мотает головой.

Винсент. Это была пиратская копия?

Джулис мотает головой.

Винсент. И что сделал Билл?

Джулис. Он послал к Тони двух ребят. Те взяли его комп и выкинули в окно с четвертого этажа. На винте ни одного живого блока не осталось. С тех пор хакер заикается.

Винсент. Вот хрень. Впрочем, не играй с виндами - повиснешь.

Джулис. В смысле?

Винсент. Не надо было ставить новую игрушку секретарше Билла Гейтса.

Джулис. Тебе не кажется, что Билл погорячился?

Винсент. Антуан влез на комп секретарши Гейтса. Это не так плохо, как хакнуть комп самого Гейтса, но это из той же серии.

Джулис. Блин, но это же просто игрушка! Без вирусов и троянов! Лицензионная копия! Это же полная фигня!

Винсент. Ты когда-нибудь ставил виндовый софт?

Джулис. Это ты меня спрашиваешь? Да я раньше работал в отделе продаж! Я переставил терабайты этой хрени!

Винсент. И ты бы стал ставить кому-то это глюкало по собственной воле и на халяву?

Джулис. (бросает на него долгий взгляд) Да пошел ты!

Винсент. Нет, правда. Я тут вдруг решил поставить себе Виндовз2000. Займись, а?

Джулис. Иди на хрен!

Они подходят к двери.

Джулис. Сколько времени?

Винсент (глядя на часы) 7:22 2 января 1900 года.

Джулис. Еще рано.

Отходят от двери и шепчутся.

Джулис. Слушай, если я не хочу ставить эти гребаные винды, это еще не значит, что комп хакера надо было выкинуть в это гребаное окно. Гребаный каламбур, блин.

Винсент. Я не говорю, что Билл был прав, но ты говорил, что поставить игрушку ничего не значит, а я говорю - значит. Когда хакер лезет на чужой комп, это всегда что-то значит. Ты это знаешь, я это знаю, гребаный Билл это знает, а уж Антуан тем более должен был знать. Это машина секретарши Гейтса, парень, тут не до шуток. Как, ты говоришь, ее зовут?

Джулис. Ну... Intel Pentium III...

Винсент. Я про секретаршу.

Джулис. Миа. А что тебе до нее?

Винсент. Билл улетает во Флориду и просил меня позаботиться о ней.

Джулис. Подготовить приказ об увольнении?

Винсент. Не в этом смысле! Сводить ее куда-нибудь на выставку, показать последние разработки наших конкурентов, научить грамотно ругать их...

Джулис молча смотрит на него.

Винсент. Я не собираюсь прикасаться к ее компу.

Джулис молча смотрит на него.

Винсент. Мать твою, я уже пять лет не писал вирусы!

Джулис (качает головой и бормочет) Самый страшный вирус - это сучка за компом.

Винсент. Что ты сказал?

Джулис. Ничего. Пошли, нас ждет работа.

Винсент. Не пудри мне мозги, ты что-то сказал!

Джулис. Если шедулер не сглюкнет, через 30 секунд эта дверь откроется.

Смотрят на дверь. Проходит минута. Ничего не меняется.

Джулис. Тут нужен сильный программист.

Винсент кивает и вышибает дверь.

Сцена 5. В комнате. Посередине на столе стоит Big Tower с 20-дюймовым монитором, на котором явственно видно что-то виндовое. Один винт помаргивает индикатором в корпусе, другой лежит на столе. Тут же разбросаны модемы, сетевые карты и другое железо. В комнате трое парней явно хакерской внешности. М а р в и н лежит в углу - его зашибло дверью. Б р е т т за компом. Р о д ж е р сидит рядом.

Джулис. Привет, ребята. Как жизнь?

Молчание.

Джулис (Винсенту). По-моему, они не реагируют на прерывания. Придется резетить.

Бретт. У нас все ОК.

Джулис. Вы знаете, кто мы такие?

Бретт отрицательно качает головой.

Джулис. Мы сотрудники Билла Гейтса, вы ведь знаете компанию Microsoft, да?

Молчание.

Джулис. Дайте-ка я угадаю. Вот ты - Бретт АКА Dark Duke АКА Code Killer?

Бретт. Я Бретт.

Джулис. Я так и знал. Ты знаешь компанию Microsoft, Бретт?

Бретт. Я знаю Microsoft.

Джулис. Очень хорошо. Похоже, мы с Винсентом застали вас за работой. А это что за железка? (Берет со стола плату)

Бретт. Видеокарта.

Джулис. Вижу, что не модем. Я спрашиваю - какая видеокарта? Voodoo, или Riva, или Matrox?

Бретт. Voodoo III.

Джулис. Voodoo III. Никогда еще не юзал. Ну и как они?

Бретт. Рулез.

Джулис. Можно попробовать?

Бретт. Конечно.

Джулис откусывает у карты кусок, морщится и выплевывает.

Джулис. Тебя обманули, парень. Это китайская подделка. (Винсенту) Что до меня, я не фанат Voodoo. Моя подружка тащится от Ривы, и у меня тоже Рива. (Бретту) Кстати, ты в курсе, как в России называют трехдюймовую дискету?

Бретт. У них метрическая система. Значит... ээ... девятисантиметровая дискета?

Джулис. Вы только посмотрите на этого умника Бретта. Ты крутой хакер, Бретт, но ты обломался. Так и называют - трехдюймовая дискета. (Роджеру) Ты, Crack Overlord, в курсе, зачем мы пришли?

Роджер кивает.

Джулис. Тогда почему бы тебе не рассказать Винсу, куда ты засунул этот хренов дистрибутив.

Бретт. Он в...

Джулис. Не припомню, чтобы посылал тебе запрос, Бретт, так что освободи шину. (Роджеру) Так ты говоришь...?

Роджер. Он в сидюке.

Винсент жмет на кнопку CD-ROM'a и извлекает диск. На экране появляется сообщение об ошибке. Винсент любуется игрой света, отраженного от диска.

Джулис. Мы счастливы?

Винсент смотрит на него отсутствующим взглядом.

Джулис. Винсент, мы счастливы?

Винсент. Настолько, насколько может осчастливить продукция Microsoft. (убирает диск в коробку)

Бретт (Джулису). Послушай, как тебя зовут? Его зовут Винсент, а тебя?

Джулис. Меня зовут Питер Нортон, и тебе лучше задизаблить свой спикер.

Бретт. Я просто хотел сказать, как мы сожалеем, что все так вышло между нами и мистером Гейтсом. Когда мы сломали защиту, мы просто хотели посмотреть...

Пока Бретт говорит, Джулис достает пистолет и трижды стреляет в лежащий на столе винчестер, разнося его на куски. Роджер падает замертво - у него не было бэкапов. Бретт замирает в ужасе.

Джулис (Бретту). О, извини. Я кажется прервал твою мысль? Я не хотел. Продолжай, пожалуйста, ты остановился на "просто посмотреть".

Бретт не в силах вымолвить ни слова.

Джулис. В чем дело? Ты что, завис? Ладно, позволь мне возразить. Ты знаешь, как выглядит Билл Гейтс?

Бретт. Что?

Джулис сбрасывает на пол раскиданное по столу hardware, плюхается на освобожденное место и забирает к себе клавиатуру.

Джулис. Ты говоришь по-английски?

Бретт. Что?

Джулис. Английский, твою мать! Не Си, не Паскаль, не Ассемблер - английский! Ты его понимаешь?

Бретт. Да.

Джулис. Тогда опиши мне Билла Гейтса.

Бретт. Что?

Джулис отстукивает на клавиатуре "format c:"

Джулис. Скажи еще раз "Что"! Давай, твою мать, скажи "Что"! Ламер виснутый, скажи "Что" еще один мастдайный раз!

Бретт пытается собраться.

Джулис. Теперь опиши мне, как выглядит Билл Гейтс.

Бретт. Ну... он белый... волосатый... в очках...

Джулис. Он похож на суку?

Бретт. Что?

Джулис бьет по Enter. Бретт вскрикивает. На экране появляется запрос
" (Y/N)?"

Джулис. Он похож на суку?!

Бретт. Ддд...

Джулис. Что?

Бретт. Нет!

Джулис. Тогда почему вы хотели его трахнуть? Мистер Гейтс позволяет трахать себя только Департаменту налогов! Ты читал Лицензионное соглашение, Бретт?

Бретт. Да.

Джулис. Там есть место, которое я выучил наизусть специально для таких случаев. Абзац 25, строка 17. "Пользователь не имеет права копировать Продукт на какие-либо носители. Если по окончании trial периода пользователь не произвел регистрацию, он обязан полностью удалить Продукт, стереть все файлы, созданные с его помощью, и переформатировать винчестер."

Винсент и Джулис достают пистолеты и расстреливают компьютер. Изувеченный корпус и обломки монитора летят на пол. Когда все стихает, Бретт несколько секунд сидит неподвижно, затем валится замертво.

Джулис. Format complete.

* * *

К сожалению, наиболее ожидавшийся зрителями следующий эпизод, в котором Билл Гейтс попадает в лапы маньяков-садистов, был запрещен к показу.